

SPECIFICHE DI PROVA
Test specifications

PROVE DI DURATA A TEMPERATURA AMBIENTE

Durability test at room temperature

CONDIZIONI DI PROVA:
Test condition:
TEMPERATURA 20°C ±5°C
Temperature 20°C ±5°C
TENSIONE APPLICATA / V DC
Applied voltage / V DC
CORRENTE DI PROVA /
Test Current /
AZIONAMENTI APERTURA/CHIUSURA GAS: 500.000, 0 GAS MICROSWITCH: 50000
Cycles open/close gas: 500,000, 0 gas microswitch: 50000
FREQUENZA: 50-60 azionamenti/minuto
Frequency: 50-60 cycles/minute
N3 PZ TESTATI
Tested N3 pieces

CRITERI DI VALUTAZIONE
Judgement criteria:
CONDUCEBILITA' CONFORME ALLO SCHEMA ELETTRICO
Conductivity in compliance with the wiring diagram
NESSUNA DEFEZIONE MECCANICA O ELETTRICA
No electrical or mechanical defects to be found

PROVE DI DURATA A TEMPERATURA AMBIENTE, CHIUSURA GAS TRAMITE MOLLA COMANDO

Durability test at room temperature, the throttle is closed through the control spring

CONDIZIONI DI PROVA:
Test condition:
TEMPERATURA 20°C ±5°C
Temperature 20°C ±5°C
TENSIONE APPLICATA / V DC
Applied voltage / V DC
CORRENTE DI PROVA /
Test Current /
AZIONAMENTI APERTURA/CHIUSURA GAS: 250.000, 0 GAS MICROSWITCH: 25000
Cycles open/close gas: 250,000, 0 gas microswitch: 25000
FREQUENZA: 50-60 azionamenti/minuto
Frequency: 50-60 cycles/minute
N2 PZ TESTATI
Tested N2 pieces

CRITERI DI VALUTAZIONE
Judgement criteria:
CONDUCEBILITA' CONFORME ALLO SCHEMA ELETTRICO
Conductivity in compliance with the wiring diagram
NESSUNA DEFEZIONE MECCANICA O ELETTRICA
No electrical or mechanical defects to be found

PROVE DI DURATA CON CICLI TERMICI

Durability test with heat shock

CICLO: 2 ore a +80°C, 2 ore a -20°C / tempo di transizione max a 5 min
Cycle: 2 hours at +80°C, 2 hours at -20°C / transition time max 5 minutes
N° CICLI: 8
Number of cycles: 8
N2 PZ TESTATI
Tested N2 pieces
AZIONAMENTI APERTURA/CHIUSURA GAS: 100.000, 0 GAS MICROSWITCH: 10000
Cycles open/close gas: 100,000, 0 gas microswitch: 10000
FREQUENZA: 50-60 azionamenti/minuto
Frequency: 50-60 cycles/minute
N3 PZ TESTATI
Tested N3 pieces

CRITERI DI VALUTAZIONE
Judgement criteria:
CONDUCEBILITA' CONFORME ALLO SCHEMA ELETTRICO
Conductivity in compliance with the wiring diagram
NESSUNA DEFEZIONE MECCANICA O ELETTRICA
No electrical or mechanical defects to be found

PROVA DI RESISTENZA ALLE VIBRAZIONI

Vibration endurance test

ACCELERAZIONE: 10g costante
Acceleration: 10g steady
FREQUENZA: 50-500Hz, rate lineare 10Hz/sec
Frequency: 50-500Hz, linear rate 10Hz/sec
DURATA: 800 sweeps per asse
Duration: 800 sweeps per axis
N1 PZ TESTATI SU ASSI X, Y, Z
Tested N1 pieces on axis X, Y, Z

CRITERI DI VALUTAZIONE
Judgement criteria:
CONDUCEBILITA' CONFORME ALLO SCHEMA ELETTRICO
Conductivity in compliance with the wiring diagram
CORRETTA FUNZIONALITA' MECCANICA, ASSENZA DI ROTTURE SU PARTI INTERNE ED ESTERNE
no breaks on inside and outside parts
NESSUNA ALTRA DEFEZIONE MECCANICA O ELETTRICA
No other electrical or mechanical defects to be found

RESISTENZA ALL'URTO DISPOSITIVO COMPLETO

Shock test on the complete switch

CADUTA LIBERA DA ALTEZZA IN SU SUOLO IN CEMENTO RIPETUTA
NR 05 VOLTE SECONDO DIREZIONI DIVERSE
Free fall from 1m height to the concrete ground for 5 times in different directions

CRITERI DI VALUTAZIONE
Judgement criteria:
CONDUCEBILITA' CONFORME ALLO SCHEMA ELETTRICO
Conductivity in compliance with the wiring diagram
CORRETTA FUNZIONALITA' MECCANICA, ASSENZA DI ROTTURE SU PARTI INTERNE ED ESTERNE
no breaks on inside and outside parts

CICLI TERMICI

Heat shock test

CICLO: 4 ore a +80°C, 4 ore a -30°C / tempo di transizione inferiore a 3 min
Cycle: 4 hours at +80°C, 4 hours at -30°C / transition time lower than 3 minutes
N° CICLI: 8
Number of cycles: 8
N2 PZ TESTATI
Tested N2 pieces

CRITERI DI VALUTAZIONE
Judgement criteria:
CONDUCEBILITA' CONFORME ALLO SCHEMA ELETTRICO
Conductivity in compliance with the wiring diagram
NESSUNA ALTRA DEFEZIONE MECCANICA O ELETTRICA
No other electrical or mechanical defects to be found

PROVA DI RESISTENZA ALLA POLVERE

Dust resistance test

CONDIZIONI DI PROVA:
Test condition:
TEMPERATURA 20°C ±2°C
Temperature 20°C ±2°C
POLVERE: TALCO O CEMENTO IDRAULICO
Dust: talc or hydraulic cement
CAMERA COD: 38310
Chamber code: 38310
CICLO: 30 sec spruzzo, 30 sec riposo per 1 ora, dopo 1 ora 10 azionamenti del comando gas
Cycle: 30 seconds spraying, 30 seconds rest for 1 hour, after 1 hour 10 cycles of throttle control
N° CICLI: 10
Number of cycles: 10
N1 PZ TESTATI
Tested N1 pieces

CRITERI DI VALUTAZIONE
Judgement criteria:
CONDUCEBILITA' CONFORME ALLO SCHEMA ELETTRICO
Conductivity in compliance with the wiring diagram
NESSUNA ALTRA DEFEZIONE MECCANICA O ELETTRICA
No other electrical or mechanical defects to be found

RESISTENZA ALLA NEBBIA SALINA

Salt spray resistance

DURATA: 192h (ESCLUDE VITD)
Duration: 192h (screens excluded)
NORMA: UNI-ISO-EN 9227
Standard: UNI-ISO-EN 9227
METODI: NSS
Method: NSS

CRITERI DI VALUTAZIONE
Judgement criteria:

CONDUCEBILITA' CONFORME ALLO SCHEMA ELETTRICO; CORRETTO FUNZIONAMENTO MECCANICO
Conductivity in compliance with the wiring diagram; correct mechanical functioning
NESSUNA ALTRA DEFEZIONE MECCANICA O ELETTRICA
No other electrical or mechanical defects are to be found in the same condition

PROVA DI RESISTENZA ALL'ACQUA

Water resistance test

CONDIZIONI DI PROVA:
Test condition:
TEMPERATURA 20°C ±10°C
Temperature 20°C ±10°C

ASSEMBLARE IL COMANDO SU UN TUBO MANUBRIO IN POSIZIONE DI LAVORO
BAGNARE CON PIoggIA MEDIANTE SPRUZZATORE Ø 840 mm, NR 26 UGELLI Ø1mm, PORTATA 30 L/h
DISTANZA UGELLI DAL PROVIANO 420 mm COLLEGAMENTO MICROSWITCH DI 0 GAS A 14V 0,01A
Fit the switch to the handlebar tube in the working position, wet it through a sprayer with
Ø840mm, 26 nozzles Ø1mm, flow rate 30l/min, distance of the nozzles from the tester 420mm, duration 4h
Cycle 30 min spraying, 30 min rest, throttle cycle for 10 times
N° CICLI: 8
Number of cycles: 8
N2 PZ TESTATI
Tested N2 pieces

CRITERI DI VALUTAZIONE
Judgement criteria:

CONDUCEBILITA' CONFORME ALLO SCHEMA ELETTRICO; CORRETTO FUNZIONAMENTO MECCANICO
Conductivity in compliance with the wiring diagram; correct mechanical functioning
NESSUNA CONDIZIONE DI CORRENTE DISPERSA SUPERIORE A 20mA; CORRETTO FUNZIONAMENTO MECCANICO
No conduction of leakage current over 20mA; correct mechanical functioning

PROVA DI RESISTENZA ALL'ACQUA BIS

Water resistance test

CONDIZIONI DI PROVA:
Test condition:
TEMPERATURA 20°C ±5°C
Temperature: 20°C ±5°C
ASSEMBLARE IL DISPOSITIVO SU UN TUBO MANUBRIO IN POSIZIONE DI LAVORO
BAGNARE CON PIoggIA MEDIANTE SPRUZZATORE Ø 840 mm, NR 26 UGELLI Ø1mm, PORTATA 30 L/h
DISTANZA UGELLI DAL PROVIANO 420 mm

Fit the switch to the handlebar tube in the working position, wet it through a sprayer with
Ø840mm, 26 nozzles Ø1mm, flow rate 30l/min, distance of the nozzles from the tester 420mm
CICLO: 30 min spruzzo, 25 ore riposo, 10 azionamenti del comando
Cycle 30 min spraying, 25 hours rest, throttle cycle for 10 times
N° CICLI: 5
Number of cycles: 5

CRITERI DI VALUTAZIONE
Judgement criteria:

DOPPO 48 ORE CONDUCEBILITA' CONFORME ALLO SCHEMA ELETTRICO; CORRETTO FUNZIONAMENTO MECCANICO
DOPPO 48h DI RIPOSO ISOLAMENTO ELETTRICO SU OGNI CONTATTO > 1 MΩ @ 500 V DC
VERIFICA FUNZIONALITA' ELETTRICA POTENZIOMETRO DURANTE I 10 CICLI DI AZIONAMENTO
L'ACQUA EVENTUALMENTE PENE TRATA ALL'INTERNO NON DEVE RISTAGNARE IN PROSSIMITA' DEI CONTATTI ELETTRICI; SONO AMMESSE GOCCE NELLA PARTE INFERIORE DELLA CALOTTINA
After 48 hours conductivity in compliance with the wiring diagram; correct mechanical functioning
After 48h of rest, electrical insulation on each contact > 1 MΩ @ 500 V DC
checking potentiometer electrical functionality during the 10 throttle cycles
The possible water seeped into the switch shall not stagnate near to the electrical contacts; some drops in the lower part of the case are admitted

RESISTENZA ALL'OLIO 10W-40

Oil resistance test 10W-40

CONDIZIONI DI PROVA:
Test condition:
TEMPERATURA 20°C ±5°C
Temperature: 20°C ±5°C
DURATA: 24h IMMERSIONE
Duration: 24h, dipping
N3 PZ TESTATI
N3 pieces tested

CRITERI DI VALUTAZIONE
Judgement criteria:

NON SONO AMMESSE ANOMALIE SUPERFICIALI
No surface anomalies are admitted

RESISTENZA AL LIQUIDO DEI FRENI DOT4

DOT4 brake fluid resistance test

CONDIZIONI DI PROVA:
Test condition:
TEMPERATURA 20°C ±5°C
Temperature: 20°C ±5°C
DURATA: 1h IMMERSIONE
Duration: 1h dipping
N3 PZ TESTATI
N3 pieces tested

CRITERI DI VALUTAZIONE
Judgement criteria:

NON SONO AMMESSE ANOMALIE SUPERFICIALI
No surface anomalies are admitted

PROVA DI RESISTENZA A BENZINA VERDE

Lead-free petrol resistance test

CONDIZIONI DI PROVA:
Test condition:
TEMPERATURA 20°C ±5°C
Temperature: 20°C ±5°C
DURATA: 1h IMMERSIONE
Duration: 1h dipping
N3 PZ TESTATI
N3 pieces tested

CRITERI DI VALUTAZIONE
Judgement criteria:
NON SONO AMMESSE ANOMALIE SUPERFICIALI
No surface anomalies are admitted

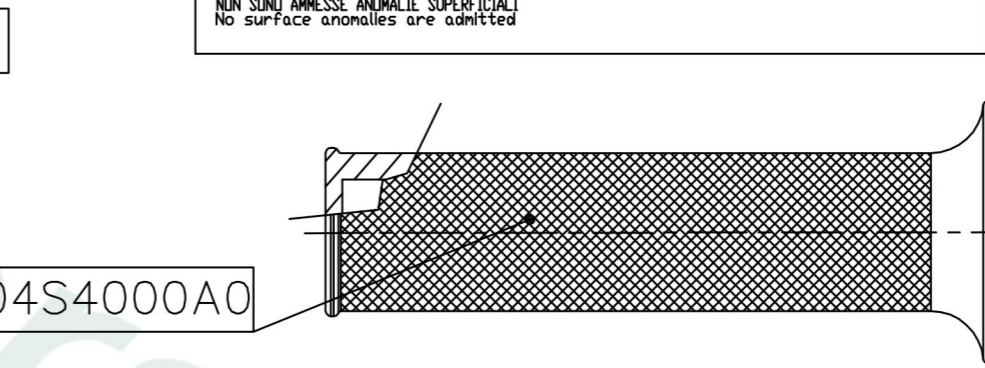
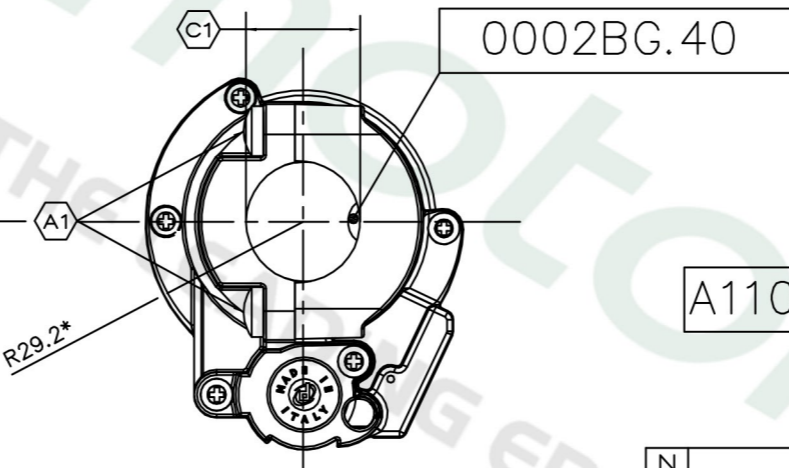
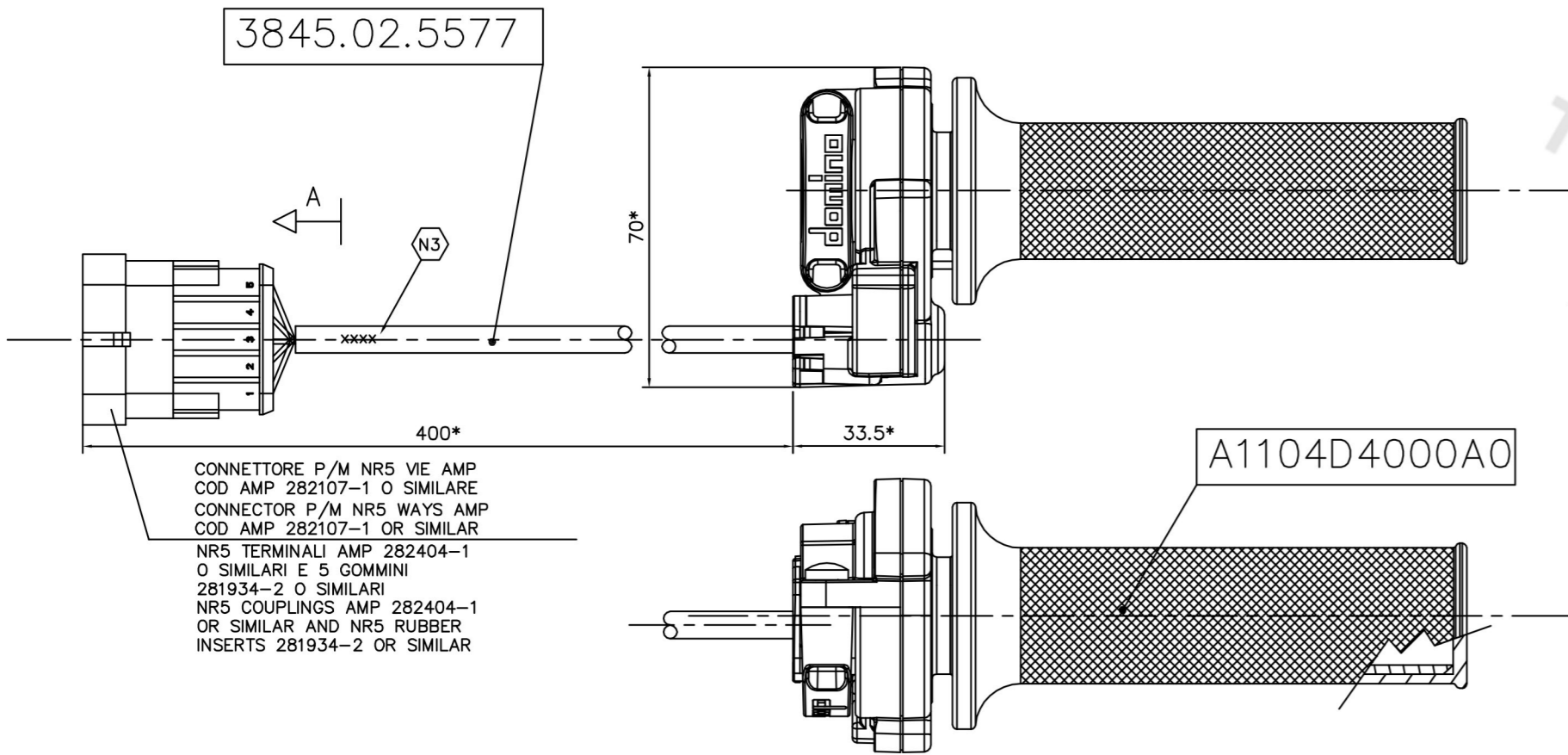
PROVA DI RESISTENZA ALLE RADIAZIONI U.V.

U.V. ray resistance test

CONDIZIONI DI PROVA:
Test condition:
TEMPERATURA 20°C ±5°C
Temperature: 20°C ±5°C
UMIDITA' RELATIVA > 50%
Relative humidity > 50%

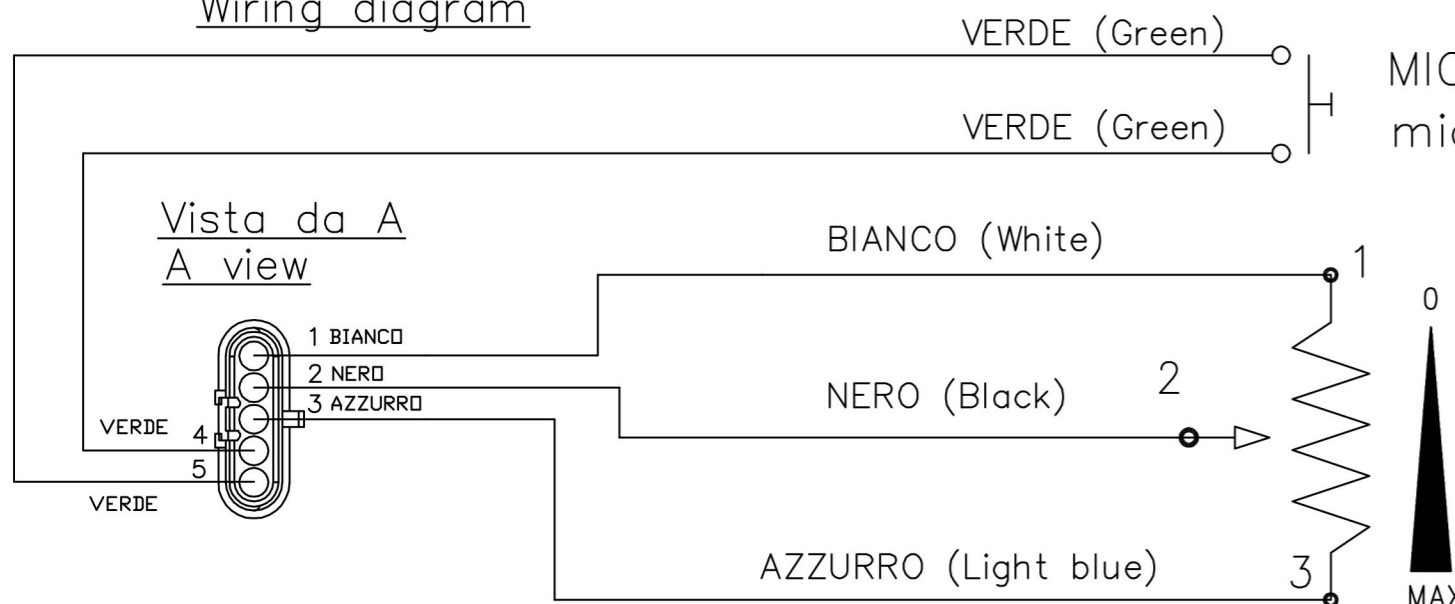
CAMERA COD: 38210 - LAMPADA U.V. 300W
Chamber code: 38210 - U.V. lamp 300W
DURATA ESPOSIZIONE: 30h
Exposition time: 30h
N3 PZ TESTATI
Tested N3 pieces

CRITERI DI VALUTAZIONE
Judgement criteria:
NON SONO AMMESSE ANOMALIE SUPERFICIALI, SBIANCAMENTI O VARIAZIONI DI COLORE
No surface anomalies such as whitening or color change



SCHEMA ELETTRICO

Wiring diagram



MICROINTERRUTTORE cod. 1745.02.2250
microswitch ref 1745.02.2250

POTENZIOMETRO cod. 1000.02.5514-00
potentiometer ref. 1000.02.5514-00

N	NOTES	N	NOTE	A	INSTALLATION AND SERVICE	A	INSTALLAZIONE E SERVIZIO
N1	*=APPROXIMATE OVERALL DIMENSIONS	N1	*=QUOTE INDICATIVE	A1	TIGHTENING TORQUE: 1,5-1,7 Nm	A1	COPPIA DI SERRAGGIO : 1,5-1,7 Nm
N2	THE TUBE RETURN SPRING ASSURES ONLY THE RETURN OF THE THROTTLE TUBE ONLY	N2	LA MOLLA TUBO GARANTISCE SOLO ED ESCLUSIVAMENTE IL RITORNO DEL MECCANISMO TUBO GAS	A2	COMPLETE ACCELERATOR CONTROL: - OPERATING TEMPERATURE: -20/+60° - PROTECTION DEGREE: IP 30 - OPERATION: ACCELERATOR 350000 CYCLES	A2	COMANDO COMPLETO: - TEMPERATURA DI UTILIZZO: -20/+60° - GRADO DI PROTEZIONE: IP 30 - AZIONAMENTO: ACCELERATORE: 350000 CICLI
N3	TRACEABILITY MARKING ACCORDING TO DOMINO STANDARD 762	N3	MARCATURA DI "TRACCIABILITA'" COME DA NORMA DOMINO 762	A3	CARRY OUT THE CONNECTION OF THE CONTROL UNIT WITH THE POTENTIOMETER IN SUCH A WAY THAT SHOULD THE POTENTIOMETER OR CABLES FAIL (WITH CONSEQUENT LOSS OF CONTACT, INCLUDING THE DISENGAGEMENT OR INTERRUPTION OF CONTROL CONNECTION) CAN CAUSE THE ARREST OF THE VEHICLE. (EN 1987-2)	A3	ESEGUIRE IL COLLEGAMENTO DEL POTENZIOMETRO CON LA CENTRALINA ELETTRONICA DEL VEICOLO IN MODO TALE CHE UN QUALSIASI GUASTO AL POTENZIOMETRO O AL FASCIO CAVI (CON CONSEGUENTE PERDITA DI CONTATTO COMPRESO DISTACCO O INTERRUZIONE DI UN COLLEGAMENTO ESTERNO), PROVOCI L'ARRESTO DEL VEICOLO. (EN 1987-2)
C	CHARACTERISTICS	C	CARATTERISTICHE	A4	THE ACCELERATOR CONTROL SHALL BE ASSEMBLED ON THE VEHICLE BY PUSHING THE GRIP BOTTOM AGAINST THE HANDLEBAR END AND PULLING THE CONTROL ITSELF BACK BY 5mm TOWARDS THE HANDLEBAR END	A4	IL COMANDO DEVE ESSERE ASSEMBLATO SUL VEICOLO FACENDO TOCCARE IL FONDO DELLA MANOPOLA CONTRO L'ESTREMITA' MANUBRIO ARRETRANDOLO POI DI CIRCA 5mm VERSO L'ESTERNO DEL MANUBRIO
C1	ASSEMBLY ASSURED FOR HANDLEBARS Ø22.15 ±0.15 INCLUDED ERRORS OF LINEARITY AND CIRCULARITY IN THE CONTROL AREA	C1	MONTAGGIO GARANTITO PER MANUBRI Ø22.15 ±0.15 COMPRESI ERRORI DI LINEARITA' E CIRCOLARITA' NEL TRATTO INTERESSATO DAL COMANDO				
C2	LINEAR POTENTIOMETER: -5 K Ohm ±10% - NOMINAL VOLTAGE: 12 VDC - MAX OPERATING VOLTAGE: 40 VDC - POWER RATING: 0,25 W - OPERATING TEMPERATURE: -20/+85° - PROTECTION DEGREE: IP 54 -500000 CYCLES -LINEARITY: ±2% MICROSWITCH: MAX OPERATING VOLTAGE: 2A/24V DURATA CON CARICO RESISTIVO DI 2W AT 24V: 500000 CYCLES OPERATING TEMPERATURE: -20/+85°	C2	POTENZIOMETRO LINEARE: -5 K Ohm ±10% -TENSIONE NOMINALE: 12 VDC -TENSIONE MAX DI LAVORO: 40 VDC -POTENZA MASSIMA: 0,25W -TEMPERATURA DI UTILIZZO: -20/+85° -GRADO DI PROTEZIONE: IP 54 -500000 CICLI -LINEARITA': ±2% MICROINTERRUTTORE INTENSITA' DI CORRENTE MAX:2A , 24V DURATA CON CARICO RESISTIVO DI 2W A 24V: 500000 CICLI TEMPERATURA DI UTILIZZO: -20/+85°				

REV.	DESCRIPTION	DATE	DESIGNER	APPROVED
A	MODIFICATO LAYOUT DISEGNO	28/09/12	CNF/DLR	

Il presente disegno è proprietà della DOMINO S.P.A. SIRTORI (L) e senza permesso scritto dell' stesso, non potrà comunque essere utilizzato per la costruzione dell' oggetto rappresentato, né venire comunicato a terzi o riprodotto. La Società proprietaria tutela i propri diritti a termine di Legge.

PRODOTTO	APPROVATO	SCALA
28/06/12	03/07/12	1:1

domino S.p.A.	CLASSE FUNZIONALE	DISEGNO PROVVISORIO N°	REVISIONE
COMANDO ACCELERATORE	1	A	
Complete electric accelerator	DISEGNO N°	Exp. mod.	
	3882.03.00	-00	